



## **SMLOUVA O PRONÁJMU**

**„Pronájem a servis PSSZ 9.683 Českobrodská – Do Říčan“**

(dále jen „**Smlouva**“)

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů  
(dále jen „**Občanský zákoník**“)

Číslo smlouvy Nájemce: **1/22/4000/111**

Číslo smlouvy Pronajímatele: **53/2022**

## 1. SMLUVNÍ STRANY

### 1.1 Technická správa komunikací hl. m. Prahy, a.s.

sídlo: Veletržní 1623/24, Holešovice, 170 00 Praha 7  
IČO: 034 47 286  
DIČ: CZ03447286

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 20059

bankovní spojení: PPF banka a.s.

číslo účtu: 2023100003/6000

Při podpisu této Smlouvy s hodnotou plnění do 2 mil. Kč je oprávněn zastupovat Nájemce na základě pověření uděleného představenstvem, [redacted] ředitel úseku telematiky.

Osoby oprávněné jednat ve věcech technických:

[redacted] vedoucí oddělení správy telematických systémů  
[redacted], správni technik

(dále jen „**Nájemce**“)

### 1.2 SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.

sídlo: Dobronická 1256, Kunratice, 148 00 Praha 4  
IČO: 256 80 595  
DIČ: CZ25680595

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 60652

bankovní spojení: Raiffeisenbank, a. s.

číslo účtu: 5010015962/5500

zastoupená: Ing. Bruno Wertlen, MSc., Ph.D., jednatel

e-mail pro účely fakturace: [redacted]

Osoby oprávněné jednat ve věcech technických:

(dále jen „**Pronajímatel**“)

(Nájemce a Pronajímatel společně dále jen jako „**Strany**“ nebo každý z nich samostatně jako „**Strana**“)

## 2. DEFINICE A ZKRATKY

### 2.1 Strany si pro účely této Smlouvy sjednávají, že výrazy nadepsané v této Smlouvě s velkým počátečním písmenem mají význam jim přiřazený níže v tomto článku Smlouvy:

- (a) **Odpoovědná osoba** znamená osobu jmenovanou Pronajímatelem a uvedenou v Příloze č. 2 této Smlouvy;
- (b) **PSSZ** znamená provizorní světelné signalizační zařízení;
- (c) **Pověřená osoba Nájemce** znamená osobu uvedenou v Příloze č. 2 této Smlouvy, která je oprávněna udílet po celou dobu trvání Smlouvy Pronajímateli Pokyny a je oprávněna jednat za Nájemce v záležitostech této Smlouvy.

### 2.2 Další výrazy mohou být definovány přímo v textu Smlouvy s tím, že definovaný výraz je zvýrazněn tučně a uvozen slovy „dále jen“ a při každém dalším výskytu je v textu Smlouvy vyznačen velkým počátečním písmenem.

### 2.3 Interpretace:

- (a) Slova definovaná v jednotném čísle mají stejný význam i v množném čísle a naopak, slova vyjadřující mužský rod zahrnují i ženský a střední rod a naopak, a výrazy vyjadřující osoby zahrnují fyzické i právnické osoby.
- (b) Názvy jednotlivých článků a odstavců této Smlouvy jsou uváděny pouze pro přehlednost textu a při výkladu Smlouvy k nim nebude přihlíženo.
- (c) V případě rozporu mezi textem těla této Smlouvy a jejími přílohami má přednost text těla této Smlouvy.
- (d) Pokud není výslovně stanoveno jinak, odkazy na jakýkoli právní předpis jsou odkazem na platné a účinné znění takového právního předpisu, popřípadě právního předpisu tento předpis nahrazujícího, a na jiné právní předpisy nižší právní síly, které příslušný právní předpis provádějí.

(e) Pracovní dny znamenají kterýkoliv kalendářní den s výjimkou soboty, neděle a dnů pracovního klidu ve smyslu platných a účinných právních předpisů České republiky.

**2.4** Nedílnou součástí této Smlouvy jsou její přílohy. Pronajímatel podpisem této Smlouvy prohlašuje, že přílohy uvedené v těle této Smlouvy byly přiloženy ke Smlouvě, řádně se s nimi seznámil a s jejich použitím bez výhrad souhlasí.

**2.5** Pro vyloučení jakýchkoliv pochybností o vztahu Smlouvy a jejích příloh jsou stanovena tato výkladová pravidla:

(a) v případě rozporu mezi ustanoveními Smlouvy a jejích příloh budou mít přednost ustanovení Smlouvy.

### **3. PŘEDMĚT SMLOUVY**

**3.1** Předmětem této Smlouvy je závazek Pronajímatele pronajmout PSSZ a provádět údržbu a pravidelné prohlídky po celou dobu provozu PSSZ do doby skončení nájmu (dále jen „Provoz PSSZ“). PSSZ sestává ze 4 ks stožárů, kabeláže, radiče, návěstidel v provedení LED, videodetekce, elektropřípojky, dopravního značení, dopravně bezpečnostního zařízení, zařízení pro nevidomé. PSSZ je v provedení dynamického režimu. Pronajímatel tímto uvádí, že pronajímané PSSZ je zcela funkční, provozuschopné a plně způsobilé k užívání dle účelu uvedeného v této Smlouvě.

**3.2** Za poskytnutí plnění se Nájemce zavazuje Pronajímateli zaplatit Odměnu stanovenou v souladu s článkem 6 Smlouvy.

**3.3** Pronajímatel je povinen plnit své závazky z této Smlouvy osobně, resp. pouze prostřednictvím svých zaměstnanců. Pronajímatel je oprávněn pověřit plněním závazků z této Smlouvy jinou osobu výhradně po předchozím písemném souhlasu Nájemce.

### **4. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ**

**4.1** Pronajímatel se zavazuje pronajmout PSSZ ode dne nabytí účinnosti Smlouvy.

**4.2** Lhůta pro zahájení opravy PSSZ v případě poruchy nebo poškození je stanovena v délce jedné (1) hodiny od jejího nahlášení a dokončení opravy do tří (3) hodin, s výjimkou stavebních oprav PSSZ. Závady na SSZ se hlásí na centrální dispečink Pronajímatele 24 hodin denně na telefon: [REDACTED]

**4.3** Místem pronájmu PSSZ je křižovatka ulic Českobrodská a Do Říčan v Praze Běchovicích. Místem dodání veškeré dokumentace PSSZ a dalších dokumentů dle této Smlouvy je sídlo Nájemce.

### **5. PRÁVA A POVINNOSTI STRAN**

**5.1** Nájemce je na základě této Smlouvy oprávněn:

- (a) Provádět kontrolu plnění povinností Pronajímatele a kontrolu zaměstnanců Pronajímatele.
- (b) Udílet doplňující pokyny Pronajímateli v rámci Provozu PSSZ.

**5.2** Pronajímatel se touto Smlouvou zavazuje:

- (a) Udržovat PSSZ v bezvadném stavu po celou dobu Provozu PSSZ.
- (b) Na základě požadavku Nájemce provádět v době trvání Provozu PSSZ úpravy nastavení PSSZ.
- (c) Provést na své náklady demontáž po skončení Nájmu.
- (d) Zajistit veškeré další úkony a jednání, jichž bude třeba k zajištění řádného poskytnutí Služeb v souladu s platnými právními předpisy. O potřebě uskutečnění úkonů, k jejichž provedení je oprávněn pouze Nájemce, a k jejichž provedení bude ze strany Pronajímatele vyžadována plná moc, je Pronajímatel povinen neprodleně o tomto informovat Nájemce.

**5.3** Pronajímatel se zavazuje plnit své závazky z této Smlouvy s veškerou odbornou péčí, podle pokynů Nájemce a v souladu s jeho zájmy. Pronajímatel se zavazuje oznámit Nájemci všechny okolnosti, které zjistil při své činnosti a které mohou mít vliv na pokyny příkazce. Od pokynů Nájemce se smí Pronajímatel odchýlit pouze tehdy, je-li to naléhavě nezbytné v zájmu Nájemce a Pronajímatel nemůže včas obdržet jeho souhlas.

**5.4** Pronajímatel jmenuje Odpovědnou osobu, která je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy a která bude komunikačním partnerem Nájemce a bude plně informována o zajišťování plnění činností podle této Smlouvy. Funkce Odpovědné osoby musí být zastávána výlučně zaměstnancem Pronajímatele.

- 5.5** Odpovědnou osobu lze nahradit jinou Odpovědnou osobou jejíž zkušenosti a praxe budou kvalitativně srovnatelné a která bude ve vztahu k Pronajímateli zaměstnancem. V případě záměru nahrazení Odpovědné osoby jinou Odpovědnou osobou, doručí Pronajímatel Nájemci představení Odpovědné osoby, přičemž náhradní Odpovědná osoba musí splňovat nejméně parametry, které splňovala Odpovědná osoba nahrazovaná.
- 5.6** Při změně Odpovědné osoby není nutné uzavírat písemný dodatek k této Smlouvě. Nájemce potvrdí akceptaci náhradní Odpovědné osoby Pronajímateli elektronickou formou. Nájemce nebude tuto akceptaci bezdůvodně odpírat.
- 5.7** Jakékoliv náklady vzniklé v souvislosti se zajištěním náhradní Odpovědné osoby a prokázáním jejich zkušeností nese výlučně Pronajímatel.

## **6. ODMĚNA A PLATEBNÍ PODMÍNKY**

- 6.1** Nájemce se zavazuje uhradit Pronajímateli za Provoz PSSZ měsíčně odměnu stanovenou jako součin počtu dnů řádného Provozu PSSZ v příslušném měsíci a částky **850 Kč bez DPH** za den (slovy: osm set padesát korun českých). Řádným provozem se rozumí bezporuchový provoz PSSZ a v případě poruchy či poškození splnění lhůty pro zahájení a ukončení odstranění poruchy, poškození dle odst. 4.2 Smlouvy. Maximální výše všech plnění v součtu po dobu trvání Smlouvy je omezena částkou **310 250 Kč bez DPH** (slovy: tři sta deset tisíc dvě stě padesát korun českých).
- 6.2** Odměna nezahrnuje daň z přidané hodnoty, tato daň bude připočtena ve výši dle platných právních předpisů ke dni zdanitelného plnění. Pro účely daně z přidané hodnoty se Provoz PSSZ dle této Smlouvy považuje za službu za průběžně poskytovanou, datum uskutečnění zdanitelného plnění je poslední den poskytování služby nebo poslední kalendářní den měsíce, za který se fakturuje.
- 6.3** Odměna zahrnuje veškeré přímé i nepřímé náklady Pronajímatele nutně nebo účelně vynaložené při poskytování plnění, resp. v souvislosti s plněním jeho závazků z této Smlouvy. Pronajímatel není oprávněn požadovat zálohu.
- 6.4** Odměna bude hrazena na základě daňového dokladu, který je Pronajímatel oprávněn vystavit nejdříve k datu uskutečnění zdanitelného plnění, a to bezhotovostním převodem na účet Pronajímatele uvedený v záhlaví této Smlouvy. Součástí každé faktury bude výkaz dnů řádného Provozu PSSZ.
- 6.5** Odměna nezahrnuje náklady spojené se zvlášť vyžádanými pracemi jako je úprava PSSZ související se změnou dopravně-inženýrského opatření.
- 6.6** Doba splatnosti faktury je třicet (30) dnů ode dne jejího doručení na e-mailovou adresu [fakturace@tsk-praha.cz](mailto:fakturace@tsk-praha.cz). Případně-li termín splatnosti na sobotu, neděli, den pracovního klidu ve smyslu platných právních předpisů nebo na 31. 12. nebo den, který není pracovním dnem podle zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů, posouvá se termín splatnosti na nejbližší následující pracovní den. Ke splnění závazku Nájemce dojde odepsáním fakturované částky z účtu Nájemce ve prospěch účtu Pronajímatele.
- 6.7** Faktura vystavená Pronajímatelem musí obsahovat veškeré náležitosti stanovené platnými právními předpisy, zejména dle § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a § 435 Občanského zákoníku a musí být doplněna o doklady stanovené touto Smlouvou. Nedílnou součástí faktury je předávací protokol podepsaný zástupci obou Stran. Faktura musí dále obsahovat číslo této Smlouvy. V případě, že faktura doručená Nájemci nebude obsahovat některou z předepsaných náležitostí nebo ji bude obsahovat chybně, je Nájemce oprávněn vrátit takovou fakturu Pronajímateli. Lhůta splatnosti v takovémto případě neběží, přičemž nová lhůta splatnosti počíná běžet až od doručení opravené či doplněné faktury Nájemci.
- 6.8** Strany se výslovně dohodly na použití faktur vystavených na základě této Smlouvy výhradně v elektronické podobě (dále jen „**Elektronická faktura**“). Faktura má elektronickou podobu tehdy, pokud je vystavena a obdržena elektronicky. Smluvní strany sjednávají, že věrohodnost původu Elektronické faktury a neporušenost jejího obsahu bude zajištěna v souladu s platnou právní úpravou. Pronajímatel je povinen doručit Nájemci fakturu elektronicky, a to výlučně e-mailem na e-mailovou adresu: [fakturace@tsk-praha.cz](mailto:fakturace@tsk-praha.cz). Zaslání Elektronické faktury Pronajímatelem na jinou e-mailovou adresu než uvedenou v předchozí větě je neúčinné. K odeslání Elektronické faktury je Pronajímatel povinen využít pouze e-mailovou adresu Pronajímatele uvedenou pro tento účel ve Smlouvě, jinak je zaslání Elektronické faktury neúčinné s výjimkou, bude-li průvodní e-mail k Elektronické fakture či Elektronická faktura opatřeny zaručeným elektronickým podpisem, případně zaručenou elektronickou pečeti Pronajímatele. Elektronická faktura musí být Nájemci zaslána vždy ve formátu PDF a zároveň i ISDOC (ISDOCX), je-li to možné. Přílohy Elektronické faktury, které nejsou součástí daňového dokladu, budou

zasílány Nájemci pouze ve formátech RTF, PDF, JPG, DOC, DOCx, XLS, XLSx. Elektronická faktura musí být opatřena zaručeným elektronickým podpisem, případně zaručenou elektronickou pečeti, obojí založené na kvalifikovaném certifikátu ve smyslu zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů, kvalifikovaný certifikát musí být vydán jedním z Ministerstvem vnitra akreditovaných poskytovatelů certifikačních služeb. Není-li Elektronická faktura opatřena zaručeným elektronickým podpisem, případně zaručenou elektronickou pečeti ve smyslu předchozí věty nebo není-li takto opatřen alespoň průvodní e-mail k Elektronické faktuře, musí být Elektronická faktura odeslána e-mailem výhradně z e-mailové adresy Pronajímatele uvedené pro tento účel ve Smlouvě, jehož přílohou je Elektronická faktura. Elektronická faktura bude vyhotovena v četnosti jeden (1) e-mail – jedna (1) Elektronická faktura v samostatném souboru a její přílohy v samostatném souboru (souborech). V případě, kdy bude zaslána Nájemci Elektronická faktura, zavazuje se Pronajímatel nezasílat stejnou fakturu duplicitně v listinné podobě. Pronajímatel je povinen odeslat Nájemci fakturu shora uvedeným postupem, nejpozději do pěti (5) pracovních dnů od vzniku jeho nároku na zaplacení Ceny.

- 6.9** V případě prodlení Nájemce s uhrazením Odměny má Pronajímatel právo požadovat po Nájemci zaplacení úroku z prodlení ve výši 0,02 % z dlužné částky, za každý den trvání takového prodlení, a to pouze v případě, že Nájemce bude v prodlení s úhradou příslušné faktury i po uplynutí dodatečně lhůty k její úhradě stanovené v písemné výzvě Pronajímatele doručené Nájemci, jejíž délka činí sedm (7) pracovních dnů.
- 6.10** Smluvní strany sjednávají zákaz postoupení či zastavení pohledávek vzniklých z této smlouvy bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Tento zákaz se neuplatní v případě postoupení či zastavení ve prospěch finančních institucí (banky) z důvodu profinancování takových pohledávek.

## **7. POJIŠTĚNÍ PRONAJÍMATELE**

- 7.1** Pronajímatel je povinen nejpozději v den uzavření této Smlouvy mít zřízeno pojištění pro případ odpovědnosti za škodu způsobenou v souvislosti s poskytováním Služeb Nájemci nebo třetí osobě na pojistnou částku ve výši nejméně 1 000 000 Kč (slovy: jeden milion korun českých). Uzavřením Smlouvy se Pronajímatel též zavazuje, že pojištění bude ve stejném nebo větším rozsahu udržovat po celou dobu trvání této Smlouvy.
- 7.2** Pronajímatel se zavazuje na výzvu Nájemce předložit certifikát/doklad o trvání pojištění odpovědnosti za škodu, a to nejpozději do deseti (10) pracovních dnů od doručení takové výzvy Pronajímateli. Pronajímatel je oprávněn zaslat takovou výzvu po celou dobu trvání Smlouvy, a to i opakovaně.

## **8. SMLUVNÍ POKUTY A NÁHRADA ŠKODY**

- 8.1** V případě porušení povinnosti Pronajímatele dle odst. 5.2 této Smlouvy je Nájemce oprávněn upozornit Pronajímatele na takové porušování povinnosti a poskytnout Pronajímateli přiměřenou lhůtu k zjednání nápravy. Pokud Pronajímatel nezjedná nápravu ani v dodatečně poskytnuté přiměřené lhůtě, která nesmí být kratší než pět (5) pracovních dnů, je Nájemce oprávněn požadovat uhrazení smluvní pokuty ve výši 1 000 Kč (slovy: jeden tisíc korun českých), a to za každý jednotlivý případ porušení takové povinnosti a za každý den trvání takového porušení až do zjednání nápravy.
- 8.2** Smluvní pokuty mohou být kombinovány (uplatnění jedné smluvní pokuty nevylučuje souběžné uplatnění jakékoliv jiné smluvní pokuty). Smluvní strany se dohodly na limitaci všech smluvních pokut, a to max. ve výši 50 % z celkové ceny Provozu PSSZ.
- 8.3** Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna domáhat se náhrady újmy za porušení jakékoliv povinnosti, na kterou se vztahuje jakákoliv smluvní pokuta nebo úrok z prodlení dle této Smlouvy, a to ve výši přesahující vyúčtovanou smluvní pokutu nebo úrok z prodlení.
- 8.4** Smluvní pokuta i úrok z prodlení jsou splatné do třiceti (30) dnů po doručení výzvy oprávněné Strany druhé Straně k její úhradě. Výzva musí vždy obsahovat popis a časové určení události, která v souladu s touto Smlouvou zakládá vyzývající Straně právo účtovat smluvní pokutu, resp. úrok z prodlení.

## **9. TRVÁNÍ SMLOUVY**

- 9.1** Tato Smlouva se uzavírá **na dobu určitou, a to od 1. 1. 2023** (nejdříve však ode dne uveřejnění Smlouvy v registru smluv) **do 31. 12. 2023**.

## **9.2** Tato Smlouva končí svoji platnost a účinnost:

- (a) dnem prokazatelného zničení PSSZ (úplného zničení nebo tak rozsáhlého poškození, že není dle Pronajímatele ekonomicky výhodné PSSZ opravit); nebo
- (b) dnem prokazatelného odcizení PSSZ; nebo
- (c) posledním dnem sjednané doby nájmu; nebo
- (d) písemnou dohodou Stran; nebo
- (e) výpovědí bez udání důvodu kteroukoliv ze Stran. Výpovědní doba činí tři (3) měsíce a počíná běžet od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé Straně; nebo
- (f) výpovědí ze strany Objednatele v případě hrubého nebo opakovaného porušování povinností Dodavatele. Výpovědní doba v takovém případě činí jeden (1) měsíc a počíná běžet od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena Dodavateli; nebo
- (g) výpovědí ze strany Dodavatele v případě hrubého nebo opakovaného porušování povinností Objednatele. Výpovědní doba v takovém případě činí jeden (1) měsíc a počíná běžet od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena Objednateli.

## **10. COMPLIANCE DOLOŽKA A PROTİKORUPČNÍ DOLOŽKA**

- 10.1** Pronajímatel bere výslovně na vědomí Etický kodex pro dodavatele TSK a zavazuje se jej při plnění této Smlouvy dodržovat, nebo zajistit dodržování odpovídajících povinností ve stejném rozsahu na základě vlastního (jiného) etického kodexu. To se týká jak oblasti obecných Compliance zásad TSK, tak i specifických požadavků vztahujících se k nulové toleranci korupčního jednání a celkovému dodržování zásad slušnosti, poctivosti a dobrých mravů.
- 10.2** Pronajímatel výslovně prohlašuje, že si je vědom kontrolních i sankčních oprávnění TSK vyplývajících z Compliance doložky a protikorupční doložky; a že s nimi souhlasí.
- 10.3** Podrobně jsou práva a povinnosti Stran rozvedeny v Příloze č. 3 – Compliance doložka; a dále v Příloze č. 4 – Protikorupční doložka. Obě tyto přílohy tvoří nedílnou součást této Smlouvy.

## **11. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ**

- 11.1** Strany tímto výslovně prohlašují, že se seznámily s obsahem Smlouvy, že tato Smlouva vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli, a že nebyla uzavřena v rozporu se zákonem nebo dobrými mravy, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.
- 11.2** Strany prohlašují, že žádné skutečnosti uvedené v této Smlouvě a jejích přílohách netvoří obchodní tajemství ve smyslu § 504 Občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
- 11.3** Tato Smlouva obsahuje úplnou dohodu Stran ve věci předmětu této Smlouvy a nahrazuje veškeré ostatní písemné či ústní dohody učiněné ve věci předmětu této Smlouvy.
- 11.4** Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této Smlouvy neplatným, nevymahatelným nebo neúčinným, nedotýká se tato neplatnost, nevymahatelnost či neúčinnost ostatních ustanovení této Smlouvy. Strany se zavazují nahradit neplatné, nevymahatelné nebo neúčinné ustanovení ustanovením platným, vymahatelným a účinným, jehož znění bude odpovídat úmyslu vyjádřenému původním ustanovením a touto Smlouvou jako celkem.
- 11.5** Strany se dohodly, že případné spory vzniklé ze závazků sjednaných touto Smlouvou budou prvotně řešeny společným jednáním Stran. Nepodaří-li se mezi Stranami uzavřít dohodu, bude takový spor předložen ve smyslu ustanovení § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů, k rozhodnutí věcně a místně příslušnému obecnému soudu Nájemce.
- 11.6** Jakákoliv změna této Smlouvy nebo jejích příloh musí být provedena v písemné formě, a to prostřednictvím postupně číslovaných dodatků, nestanoví-li tato Smlouva výslovně jinak.
- 11.7** Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění Smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí Nájemce.

- 11.8** Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu poslední Stranou a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
- 11.9** Tato Smlouva je uzavírána elektronicky za využití uznávaných elektronických podpisů, a to v jednom (1) vyhotovení Smlouvy, na kterém jsou zaznamenány uznávané elektronické podpisy zástupců Stran.
- 11.10** Nedílnou součástí této Smlouvy jsou přílohy:
- (a) Příloha č. 1 – Nabídka Pronajímatele,
  - (b) Příloha č. 2 – Kontaktní údaje,
  - (c) Příloha č. 3 – Compliance doložka,
  - (d) Příloha č. 4 – Protikorupční doložka,

V Praze dne

Za Nájemce:

Technická správa komunikací hl. m. Prahy, a.s.

Digitálně podepsal [redacted]  
Datum: 2022.12.30  
11:02:05 +01'00'

ředitel úseku telematiky  
na základě pověření

V Praze dne

Za Pronajímatele:

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.

Ing. Bruno  
Wertlen, MSc.,  
PhD.  
Digitálně podepsal Ing.  
Bruno Wertlen, MSc.,  
PhD.  
Datum: 2022.12.29  
01:43:20 +01'00'

Ing. Bruno Wertlen, MSc., Ph.D.  
jednatel



TSK - hl.m.Prahy  
Vedoucí oddělení správy tematických systémů  
[redacted]  
Veletržní 1623/24  
170 10 Praha 7

V Praze 29.11.2022

Váš dopis zn.	Ze dne	Naše značka	Vyřizuje	Telefonní číslo	E-mail
		252-2022	[redacted]	[redacted]	[redacted]

**Věc: Cenová nabídka – Interní č. nabídky 252-2022**

SSZ 9.683 Českobrodská – Do Říčan

Na základě Vaší poptávky si Vám dovoluujeme předložit cenovou nabídku na pronájem provizorní světelné signalizace SSZ 9.683 Českobrodská – Do Říčan pro rok 2023

Pronájem SSZ 850 Kč / den 310 250,00 Kč

Předpoklad 1 rok 365 dní

Cena bez DPH	310 250,00 Kč
DPH 21%	65 152,50 Kč
<b>Celkem včetně DPH</b>	<b>375 402,50 Kč</b>

[redacted]  
Reditel úseku montáže a servisu

Důležité právní upozornění pro příjemce dokumentu (Disclaimer):

Informace v tomto dokumentu mají jen informativní charakter. Obsahem dokumentu se jeho zhotovitel nezavazuje. Dokument nezakládá předmluvní odpovědnost zhotovitele dokumentu. Zhotovitel dokumentu nemá tímto dokumentem v úmyslu uzavřít smlouvu, přijmout nabídku ani potvrdit uzavření smlouvy.

Obsah tohoto dokumentu včetně příloh podléhá obchodnímu tajemství. Dokument obsahuje důvěrná údaje nebo sdělení určené výlučně pro zhotovitelem zamýšleného příjemce dokumentu. Byl-li dokument doručen jiné osobě, žádáme takového příjemce v případě dokumentu v elektronické podobě o jeho vymazání včetně jeho příloh z elektronického systému a informování odesílatele, s v případě dokumentu v listinné podobě o jeho vrácení zhotoviteli dokumentu. Kopírování nebo využití informací nezamýšleným příjemcem důrazně zakazujeme.

Ochrana osobních údajů

Informace týkající se ochrany Vašich osobních údajů a jejich zpracování jsou k dispozici na našich stránkách [www.swarco.com/stcz/Privacy-Policy](http://www.swarco.com/stcz/Privacy-Policy)

[www.swarco.com](http://www.swarco.com)

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o., Pod Višňovkou 1661/37, 140 00 Praha 4, Česká republika

T. +420 241 441 024, E. [office.stcz@swarco.com](mailto:office.stcz@swarco.com)

Sídlo firmy / Registered Office: Praha, Soudní příslušnost / Reg. Court: Praha, oddíl C, vložka 60652

Jednatel společnosti / Managing Director: Ing. Bruno Werthen, M.Sc., Ph.D. IČ / ID: 25680595, DIČ / VAT: CZ25680595

Bankovní spojení / Bank account: Raiffeisenbank a.s., 5010015962/5500

IBAN: CZ26 5500 0000 0050 1001 5962, SWIFT/BIC: RZBCCZPP

1/1



## Příloha č. 2 – Kontaktní údaje

### 1. Pověřená osoba Nájemce

- [REDACTED]  
tel.: [REDACTED]  
e-mail: [REDACTED]

### 2. Odpovědná osoba Pronajímatele

- [REDACTED]  
tel.: [REDACTED]  
e-mail: [REDACTED]

### Příloha č. 3 – Compliance doložka

1. Smluvní strany se zavazují jednat takovým způsobem a přijmout taková opatření, aby nevzniklo při plnění této Smlouvy podezření ze spáchání trestného činu, nebo aby trestný čin nebyl spáchán. To shodně platí pro všechny formy účastenství na trestném činu nebo stádia trestného činu. Povinnost se vztahuje na trestné činy přičitatelné právnické osobě dle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, ve znění pozdějších předpisů, jako i na trestné činy fyzických osob dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, případně i na zahájení trestního stíhání proti kterékoliv smluvní straně včetně jejich zaměstnanců podle zákona č. 141/1961 Sb., o trestním řízení soudním (trestní řád), ve znění pozdějších předpisů.
2. Smluvní strany se zavazují si neprodleně vzájemně oznámit důvodné podezření ohledně možného naplnění skutkové podstaty některého z trestných činů spáchaných v souvislosti s plněním této Smlouvy, především trestného činu přijetí úplatku, nepřímého úplatkářství nebo podplacení, a to bez ohledu na splnění případné zákonné oznamovací povinnosti a nad její rámec. Smluvní strany se dále zavazují k takové informaci přistupovat jako k důvěrné, s výjimkou komunikace s orgány činnými v trestním řízení.
3. Dodavatel se seznámil se zásadami, hodnotami a cíli Etického kodexu TSK, které jsou dostupné pod odkazem <https://www.tsk-praha.cz/wps/portal/root/o-spolecnosti/o-spolecnosti-TSK-Praha>. Na základě toho prohlašuje, že má (i) zpracován vlastní etický kodex ve stejném rozsahu, který pokrývá totožné oblasti a zajišťuje tytéž hodnoty a standardy chování, jaké vyznává TSK; Dodavatel dále akceptuje, že v případě odlišné úpravy převezme v dílčích záležitostech Etický kodex TSK, nebo (ii) přijímá Etický kodex TSK pro účely plnění této Smlouvy za vlastní a bude jeho prostřednictvím zajišťovat dodržování těchto hodnot a standardů chování, jaké vyznává TSK. Dodavatel bere na vědomí, že naposledy popsané hodnoty a standardy chování vychází mimo jiné i z normy ISO 37001:2016.
4. Dodavatel se zavazuje umožnit TSK kontrolu a porovnání obou etických kodexů (na straně TSK a na straně Dodavatele), případně prokázat, že přijal za svůj Etický kodex TSK, podle toho, která varianta dle čl. 3) výše nastala. Kontrola dle předchozí věty zahrnuje zejména, nikoliv však výlučně, předložení etického kodexu, příp. dalších compliance dokumentů Dodavatele, do kterých bude mít TSK právo nahlížet a požít si jejich kopie.
5. Dodavatel bere výslovně na vědomí a souhlasí, že TSK je v odůvodněných případech oprávněno kontrolovat dodržování povinností vyplývajících z Etického kodexu na straně Dodavatele. Má se za to, že odůvodněným případem je jakékoliv zjištění, které TSK učiní na základě vlastní činnosti, z veřejně dostupných zdrojů, nebo i na podnět zvenčí od třetích osob, které se týkají Dodavatele a/nebo situací s vyšší mírou korupčního rizika. V případě pochybností, jedná-li se o odůvodněný případ, je rozhodující názor TSK. Prověřované skutečnosti však nesmí být zjevně bezpředmětné (např. účelově vyvolaná tendenční publicita vůči Dodavateli, udání směřující vůči Dodavateli, které vychází z porušení dobrých mravů, msty, závnosti či jiných nízkých pohnutek atd.). Poskytnutí součinnosti Dodavatele k realizaci kontroly vykonávané TSK zahrnuje zejména, nikoliv však výlučně, písemné či ústní vyjádření Dodavatele k předmětné záležitosti. V případě vyšší míry korupčního rizika spojeného s předmětem této smlouvy nebo osobou Dodavatele je možné požadovat prokázání implementace/existence opatření srovnatelných se standardy normy ISO 37001:2016. Dodavatel je oprávněn v rámci splnění požadavku na poskytnutí součinnosti předložit libovolné důkazní prostředky.
6. V případě, že Dodavatel poruší čl. 3) této doložky ke Smlouvě, který spočívá v harmonizaci vlastního etického kodexu Dodavatele dle Etického kodexu TSK, nebo převzetí Etického kodexu TSK Dodavatelem v plném rozsahu, zavazuje se Dodavatel uhradit smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každý, byť i započatý den, po který je v předmětné záležitosti v prodlení, a to až do okamžiku splnění jeho povinnosti.
7. V případě, že Dodavatel poruší čl. 4) této doložky ke Smlouvě, který spočívá v umožnění kontroly splnění harmonizace etických kodexů, nebo převzetí Etického kodexu TSK Dodavatelem v plném rozsahu, zavazuje se uhradit smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každý, byť i započatý den, po který je v předmětné záležitosti v prodlení, a to až do okamžiku splnění jeho povinnosti.
8. V případě, že Dodavatel poruší čl. 5) této doložky ke Smlouvě, tj. nebude při poskytování plnění a spolupráci s TSK respektovat zásady a hodnoty vyplývající z Etického kodexu TSK (bez ohledu na to, v jaké formě je přijal), nebo neposkytne TSK součinnost k prověření konkrétního zjištění/oznámení, zavazuje se uhradit smluvní pokutu ve výši 10.000 Kč za každý, byť i započatý den prodlení, po který porušení konkrétní povinnosti trvalo, a to až do okamžiku odstranění tohoto závadného stavu. Bude-li se zjištění/oznámení týkat skutečností s vyšší mírou korupčního rizika, zvyšuje se smluvní pokuta dle předchozí věty na dvojnásobek.

9. Sankce uložené dle čl. 6 až 8 této doložky ke Smlouvě mezi sebou lze sčítat, a to až do chvíle splnění povinností Dodavatele, kterou zajišťují, nebo do zániku Smlouvy odstoupením ze strany TSK. Součet sankcí však nesmí ve svém souhrnu překročit jednu třetinu (1/3) hodnoty Smlouvy.
10. V případě, že Dodavatel bude své povinnosti dle čl. 3) až 5) této doložky ke Smlouvě porušovat závažně, dlouhodobě nebo opakovaně, je TSK oprávněno odstoupit od Smlouvy bez dalšího. Závažným porušováním se rozumí naplnění skutkové podstaty korupčního, nebo i jiného trestného činu Dodavatelem (bez ohledu na to, byl-li už za něj pravomocně odsouzen), případně i jiné zcela bezohledné jednání rozporné se zásadami a hodnotami Etického kodexu TSK. Dlouhodobým porušováním povinností dle této doložky ke Smlouvě se rozumí nesplnění konkrétní povinnosti v trvání nejméně 30 kalendářních dnů, a pokud by šlo o skutečnosti s vyšší mírou korupčního rizika, tak nejméně 15 kalendářních dnů. Opakovaným porušováním povinností dle této doložky ke Smlouvě se rozumí nesplnění konkrétní povinnosti v nejméně třech paralelních případech, a pokud by šlo o skutečnosti s vyšší mírou korupčního rizika, tak ve dvou paralelních případech. Právo na uhrazení smluvní pokuty ve prospěch TSK nebo právo náhrady škody způsobené TSK tímto není jakkoliv dotčeno.
11. Smluvní strany se zavazují a prohlašují, že splňují a budou splňovat po celou dobu trvání Smlouvy, jejíž nedílnou součástí je tato doložka, veškerá kritéria, standardy chování a hodnoty, které ve svém souhrnu vyplývají z Etického kodexu této společnosti.

#### **Příloha č. 4 – Protikorupční doložka**

1. Smluvní strany se dohodly, že při plnění této Smlouvy budou vždy postupovat čestně a transparentně a potvrzují, že takto jednaly i v průběhu zadávacího řízení / vyjednávání o Smlouvě, resp. že takto budou jednat po celou dobu účinnosti této Smlouvy.
2. Smluvní strany shodně prohlašují, že neposkytnou, nenabídnou ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu ani neposkytnou, nenabídnou ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného, a že neposkytnou, nenabídnou ani neslíbí neoprávněné výhody třetím stranám, ani je nepřijmou nebo nevyžadují.
3. V této souvislosti se smluvní strany zavazují neprodleně oznámit důvodné podezření ohledně možného jednání, které je v rozporu se zásadami podle této doložky ke Smlouvě a mohlo by souviset s uzavřením této Smlouvy nebo jejím plněním.